

# مرحبا بكم في طريقة جديدة لتزويد العالم بالطاقة



## الجار العزيز،

هيئة كهرباء Orange County (OCPA) هي مزود الكهرباء المحلي الخاص بك، حيث تقدم تقدماً في الطاقة المتجدد نظيفة ويمكن الاعتماد عليها وبأسعار تنافسية. باعتبارنا وكالة عامة مجتمعية تدار محلياً، فإننا نضع مجتمعاتنا في المقام الأول، ونساعدك على اتخاذ خطوة عملاقة نحو مستقبل طاقة أكثر استدامة. عندما بدأت الخدمة الكهربائية، أصبح OCPA مزود خدمة توليد الكهرباء الجديد الخاص بك.

### يمكنك اختيار خطة أسعار الطاقة ومساهمتك إزاء تغيير المناخ

الكهرباء هي أحد أهم مصادر انبعاثات الغازات المسببة لاحتباس الحراري. كلما كان مصدر الطاقة أنظف (غير ملوث للبيئة)، زادت محافظتك على البيئة. نحن نقدم ثلاثة مستويات من خيارات الطاقة النظيفة.

اختارت مدینتك الاختيار الأساسي بنسبة 44% كخيار الطاقة المفضل لجميع الأسر في مدینتك وسترى هذا الاختيار على فاتورة الطاقة الخاصة بك. بصفتك عميلاً للطاقة المتجددة بنسبة 44%， فأنت تبني مستقبلاً أكثر محافظة على البيئة. ومع ذلك، لديك خيارات.

| إلغاء الاشتراك   | متجددة بنسبة 100%  | ال الخيار الذكي  | الخيار الأساسي  |
|--|--|--|---|
| <p>يمكنك العودة إلى SCE، التي توفر طاقة متجددة بنسبة 33.2% من خلال <b>تكلفة أعلى من خطة الاختيار الأساسي لدى OCPA</b>. الخيار متزوك لك.</p> <p>*حسب أحدث البيانات لمحتوى SCE للطاقة الخاصة بك.</p> | <p>يمكنك الانتقال إلى خطتنا <b>للطاقة المتجددة بنسبة 100%</b>، لمساعدة OCPA في إضافة المزيد من الطاقة المتجددة إلى شبكة الكهرباء Orange لكي تصبح مقاطعة صحية ومرنة بدرجة أكبر.</p> | <p>يمكنك اختيار خطة الطاقة المتجددة الذكية من المستوى المتوسط بنسبة 72%， والتي تكلف أقل قليلاً بنسبة 44% من خطة الاختيار الأساسي وأسعار SCE.</p> | <p>يمكنك البقاء في خطة الخيار الأساسي للطاقة <b>المتجدد بنسبة 44%</b> الذي يُعد بالفعل أقل تكلفة من أسعار Southern California Edison (SCE).</p> |

بالنسبة لعملاء قياس الطاقة الصافية (**الطاقة الشمسية**)، فإن معدل تعويض الفائض الصافي في OCPA عن الطاقة المولدة الزائدة أعلى بنسبة 10% من المعدل السائد في SCE. قم بزيارة [ocpower.org/NEM](http://ocpower.org/NEM) لمعرفة المزيد عن البرنامج.



**العميل**  
يختار العميل كمية الطاقة المتجددة التي يريد أن تقوم OCPA بشرائها نيابة عنه لوضعها على الشبكة الكهربائية للمساعدة في تغيير المناخ.

**التوصيل**  
تتولى SCE توصيل الكهرباء وصيانة شبكة الموارد التقليدية والمتجدد.

**المصدر**

**كيفية عمل هيئة OCPA وشركة SCE معاً**  
بالرغم من أن OCPA هي مزود الطاقة الخاص بك، فإن فاتورتك ستظل تأتي من Southern California Edison (SCE) و يتم توصيل الطاقة التي تأتي إلى منزلك عبر شبكة الكهرباء التي تساعد SCE في صيانتها. لذا، إذا انقطعت الكهرباء، فعليك التواصل مع SCE. من خلال وجود OCPA كمزود للطاقة لديك، فأنت تتضمن إلى الآلاف من السكان الآخرين والشركات الأخرى في مقاطعة Orange الذين يساعدون في إضافة المزيد من الطاقة المتجدد إلى شبكة الكهرباء لتقليل اعتمادنا على الوقود الأحفوري. بإمكان عملاء OCPA الاستفادة من برامج المساعدات المالية تماماً مثل عملاء SCE. كما تتطبق ميزة تخفيف الأسعار المقدمة من خلال برامج CARE أو AMP أو FERA أو HEAP أو برنامج خط الأساس الطبي على عملاء OCPA.



## يستفيد سكان CALIFORNIA من برنامج طاقة المجتمع لأكثر من 20 عاماً

إن برنامج طاقة المجتمع هو برنامج جديد في مقاطعة California، لكنه ليس جديداً في California. تم تمرير مشروع قانون الجمعية رقم 117 في عام 2002 لإنشاء برنامج تكوين التجمع المختار (CCA)، المعروف أيضاً باسم برنامج طاقة المجتمع، والذي يسمح للمجتمعات بالانضمام معاً لمنح سكان California الفرصة لاختيار مزود الكهرباء ومصدر الكهرباء لديهم. تحقق برامج CCA نجاحاً في جميع أنحاء الولاية، من خلال 25 برنامجاً توفر بالفعل طاقة موثوقة وبأسعار معقولة ونظيفة للعملاء المحليين وتقدم برامج إعادة استثمار مبتكرة تفيذ الاحتياجات المحلية وأهداف العمل المناخي للولاية.

**+11K**

ميجاوات من خلال اتفاقيات شراء الطاقة  
النظيفة الجديدة الموقعة من خلال برامج CCA

**+14M**

عملاء تم خدمتهم بواسطة مزودي برنامج  
طاقة المجتمع في California

**+200**

بلدة ومدينة ومقاطعة لديها مزودين  
لبرنامج طاقة المجتمع

## OCPA هي وكالة عامة محلية

CCA هي وكالات عامة محلية، غير هادفة للربح بقيادة أشخاص في مجتمعك. وعلى عكس المرافق المملوكة للمستثمرين، لا يمكن لهيئة OCPA تحقيق ربح. ويعتبر عليها إعادة استثمار الإيرادات في المجتمع من خلال القيام بأشياء مثل تقديم الخصومات مقابل الكفاءة في استهلاك الطاقة والبرامج التعليمية والمنحة للشركات لإنشاء مراقب آخر كفاءة في استهلاك الطاقة.

## تواصل مع OCPA لمعرفة المزيد

نحن نعلم أنه قد تكون لديك أسئلة، لذا ترجى زيارة موقعنا على الويب [ocpower.org](http://ocpower.org) لمعرفة المزيد أو الاتصال بنا على 7693-262-866. نريد أن نتأكد من أن لديك معلومات دقيقة أثناء اتخاذ القرارات بشأن مزود الطاقة الخاص بك.  
إنه لشرف كبير أن نوفر لك الطاقة المتقدمة بأسعار تنافسية!



لمعرفة المزيد والإطلاع على نسخة باللغة 中文 أو 한국어 أو español أو Tiéng Việt أو فارسي أو 日本語 أو Tagalog ، تفضل بزيارة [ocpower.org/notices](http://ocpower.org/notices) أو الاتصال على 1-866-262-7693 (رقم 1-866-2-OCPOWER).

**Orange County Power Authority** هيئة

مع خالص التحيات،

## شروط وأحكام الخدمة

إلغاء الاشتراك سيتم تسجيلك تلقائياً في OCPA. إذا كنت تزيد أن تظل أحد عملاء SCE، يجب عليك إلغاء الاشتراك. يمكنك طلب إلغاء الاشتراك في برنامج OCPA في أي وقت من خلال الاتصال على 1-866-2-OCPOWER (رقم 1-866-262-7693) أو زيارة [ocpower.org](http://ocpower.org). يرجى توفير معلومات حساب SCE الخاص بك لمعاملة طلبك. لا توجد رسوم على إلغاء الاشتراك من OCPA. يرجى العلم أنه إذا قمت بإلغاء الاشتراك والعودة إلى SCE، فلن يكون لديك خيار العودة إلى OCPA لمدة عام كامل وستتحاسب بأسعار خدمة SCE المطبقة وستخضع لأحكام هذه الخدمة وشروطها السارية. للحصول على معلومات حول شروط وأحكام [sce.com](http://sce.com)، تفضل بزيارة [sce.com](http://sce.com). سيتم نقل الحسابات في يوم قراءة عداد الكهرباء ولا يمكن نقلها خلال منتصف دورة الفوترة إن طلبات إلغاء الاشتراك الواردة قبل تاريخ قراءة عداد العميل بـ 5 أيام على الأقل ستتم معالتها في ذلك التاريخ المخصص لقراءة العداد؛ ستتم معالجة جميع طلبات إلغاء الاشتراك الأخرى في تاريخ قراءة العداد اللاحق. سيتم فرض رسوم على العملاء الذين ينسحبون من برنامج OCPA أو يتوقفون، بطريقة أخرى، عن تلقي الخدمة من هذا البرنامج مقابل إجمالي كهرباء المستخدمة قبل إنهاء خدمة إمداد الكهرباء من OCPA.

الأسعار تم وضع أسعار توليد الكهرباء من هيئة Orange County Power Authority مقابلة للتغيرات. أسعار OCPA تغيرات الأسعار في المجتمعات عامة يتم الإشعار عنها على النحو الواجب من قبل مجلس إدارة OCPA. سئل التغييرات في أسعار OCPA أو Southern California أو SCE على مقارنات التكلفة بين OCPA وSCE. سوف تفرض شركة Edison رسوم الخروج من الخدمة ورسوماً إضافية لرسوم الامتياز بشكل شهرى. وقد احتسبت OCPA هذه الرسوم الإضافية في حساب الأسعار، ترجى ملاحظة أن أسعار OCPA قادرة على منافسة أسعار SCE، حتى مع إضافة هذه الرسوم. يمكن مراجعة الأسعار المتاحة من خلال زيارة موقع [ocpower.org](http://ocpower.org) أو الاتصال على 1-866-2-OCPOWER (رقم 1-866-262-7693).

الفوترة ستلتقي فاتورة واحدة شهرياً من SCE تتضمن رسوم توليد الكهرباء من OCPA. تجمع الرسوم المصرح بها من عملاء SCE مقابل توصيل الطاقة إلى

منزلك أو شركتك ومقابل تقديم خدمات أخرى. تظل هذه المكونات في فاتورة الكهرباء كما هي سواء قمت بشراء الكهرباء من OCPA أو SCE. تحل رسوم توليد الكهرباء في OCPA محل رسوم توليد الكهرباء من SCE. رسوم OCPA ليست رسوماً مكررة أو رسوماًإضافية. تستستمر SCE في تحصيل رسوم منك مقابل خدمات التوصيل الكهربائي. إذا قمت بإلغاء الاشتراك من OCPA، فسوف تستمرة SCE في فرض الرسوم عليك مقابل توليد الكهرباء.

التسجيل إن هيئة OCPA هي مزود الكهرباء الافتراضي في ولايات الوكلاء الأعضاء. أنت تقدر وتوافق بموجب هذا على أنه في حالة إلغاء الاشتراك في OCPA والعودة إلى خدمة توليد الكهرباء من SCE في أي وقت بعد تسجيلك، فإن حساب (حسابات) الكهرباء الخاصة بك سيُخضع للأسعار الانتقالية الخاصة به على أسعار سوق الطاقة وغيرها من شروط وأحكام الخدمة. يتم تسجيل العديد من الحسابات داخل منطقة خدمة OCPA تلقائياً في خدمة الطاقة وفقاً لخيار الطاقة المتقدمة بنسبة 100% من OCPA ما لم يقرر صاحب الحساب إلغاء الاشتراك أو يقرر الاشتراك في الخيار الأساسي أو الخيار الذكي، لمعرفة المزيد من المعلومات حول الوكلاء الأعضاء وعروض الخدمات، يمكنك الاتصال على 1-866-2-OCPOWER (رقم 1-866-262-7693) أو زيارة [ocpower.org](http://ocpower.org).

برامج الخصم إذا كنت مسجلاً حالياً في برنامج أسعار الطاقة البديلة في California (المعروف اختصاراً بـ CARE)، أو برنامج المساعدات المالية العائلية بشأن أسعار الكهرباء (FERA)، أو برنامج خط الأساس الطبي، أو برنامج المدفوعات المتتساوية، فستستمر في تلقي جميع المزايا والخصومات كعميل OCPA.

عدم الدفع يحق لهيئة OCPA تحويل حسابك إلى SCE بعد 60 يوماً من تلقي إشعار كتابي يفيد بذلك، إذا لم تدفع فاتورتك، إذا تمت إعادة خدمتك إلى SCE، فستظل مطالباً بدفع أي رسوم غير مدفوعة في ذلك الوقت.

سياسة خصوصية العملاء يمكن العثور على هذه السياسة على موقع ocpower.org أو من خلال الاتصال على 1-866-2-OCPOWER (رقم 1-866-262-7693).